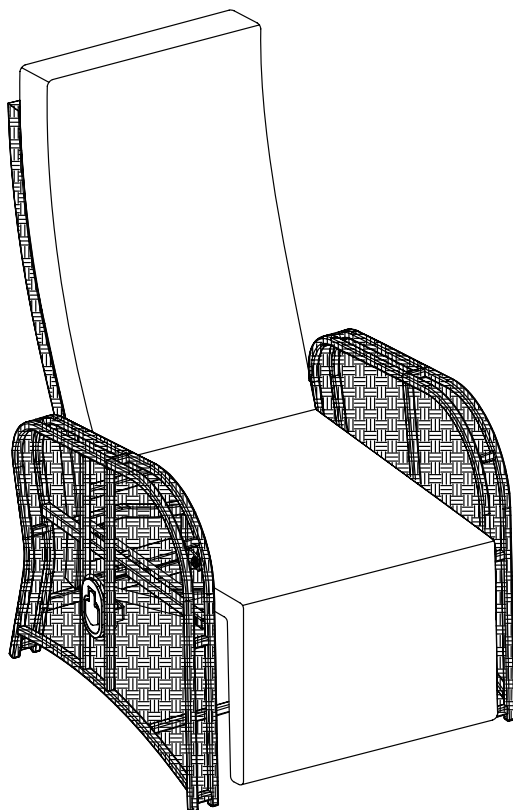
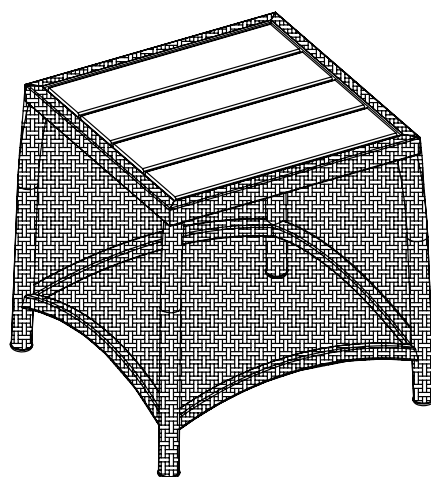


2x



1x



**Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!**

**Attention! À lire impérativement avant l'utilisation! À conserver pour toute consultation ultérieure!**

**Attenzione! Leggere attentamente prima dell'utilizzo!**

**Conservare per riferimenti futuri!**

**Important! Read before use! Retain for future reference!**

**Pozor! Nutno nejdřív přečíst! Uchovejte k pozdějšímu přečtení!**

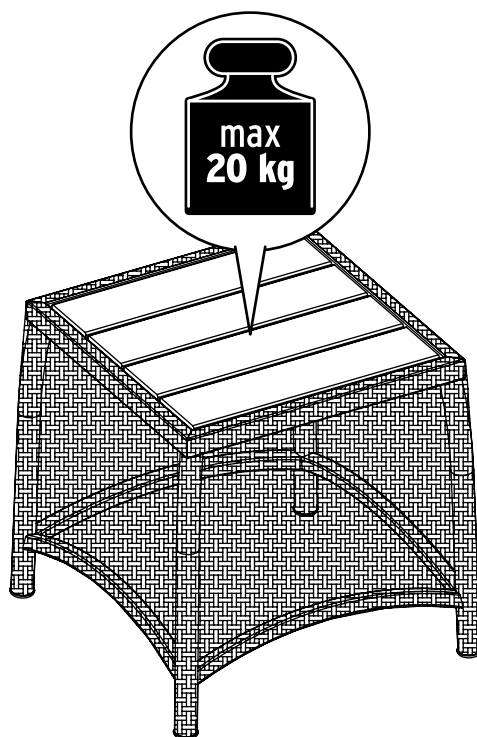
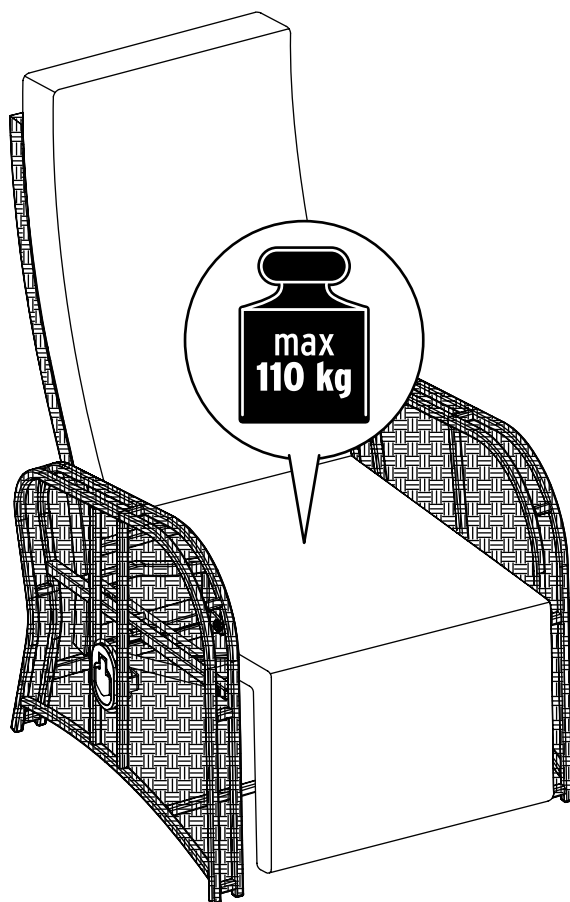
**Uwaga! Najpierw koniecznie przeczytać! Zachować do późniejszego wykorzystania!**

**Pozor! Bezpodmienečne si najprv prečítajte! Uschovajte pre prípad neskoršej potreby!**

**Figyelem! Használat előtt figyelmesen olvassa el!**

**Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni!**

**Dikkat! Mutlaka okuyun! Daha sonra tekrar okumak için saklayın!**



**de**

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Anleitung.  
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

### Ihr Tchibo Team

## Zu Ihrer Sicherheit



### GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

### VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen Sie sich nicht auf den Tisch oder die Sessel. Setzen Sie sich auch nicht auf den Tisch. Die Teile könnten umkippen oder beschädigt werden.
- Vorsicht beim Verstellen der Sitzposition! Lassen Sie die Rückenlehne langsam nach vorne kommen und fassen Sie dabei **nicht** in den Spalt zwischen Rücken- und Armlehne. Es besteht Klemm- und Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

## Verwendungszweck

Der Artikel ist für den Gebrauch im Freien geeignet.

Bei lang anhaltenden Schlechtwetterphasen sowie in den Wintermonaten empfehlen wir Ihnen, den Artikel geschützt und trocken aufzubewahren.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

## Zur Pflege

### Polsterauflagen

Entfernen Sie Flecken kurz nach dem Entstehen mit lauwarmem Wasser und Neutralseife. Wir empfehlen, nach Möglichkeit nur vorsichtig zu tupfen und immer die ganze Fläche zu reinigen. Reiben Sie niemals auf einer Stelle! Lassen Sie die gereinigte Stelle vollständig trocknen. Benutzen Sie keinen Haartrockner!

Beachten Sie die Pflegehinweise auf den Einnähetiketten.

Bewahren Sie die Polsterauflagen bei Regenwetter trocken auf.

### Polyrattan-Geflecht

Das verwendete Kunststoffgeflecht (PE) ist wetterfest und UV-beständig. Wischen Sie das Kunststoffgeflecht bei Bedarf einfach mit einem weichen Tuch feucht ab. Bei stärkeren Verschmutzungen können Sie auch ein mildes Reinigungsmittel oder einen speziellen Reiniger für Kunststoffgeflechte verwenden. Verwenden Sie auf keinen Fall spitze oder kratzende Hilfsmittel (z.B. Drahtschwämme) und keinen Hochdruckreiniger, um das Geflecht nicht zu beschädigen. Reinigen Sie das Kunststoffgeflecht regelmäßig; so lassen sich Staub und Verunreinigungen problemlos entfernen.

### Tischplatte

Verwenden Sie zum Reinigen keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc., sondern nur ein weiches Tuch.

Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch und ggf. einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Nicht scheuern!

## Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein.

**fr**

## Chère cliente, cher client!

Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.  
Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cet article.

### L'équipe Tchibo

## Pour votre sécurité



### DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

### PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- Ne vous mettez pas debout sur la table ou le fauteuil. Ne vous asseyez pas non plus sur la table. Les pièces pourraient basculer ou être endommagées.
- Prudence lorsque vous réglez la position du siège! Ramenez lentement le dossier vers l'avant et ne mettez **pas** la main dans l'espace entre le dossier et les accoudoirs. Risque de pincement et de blessure!
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

## Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à une utilisation à l'extérieur.

En cas de longues périodes de mauvais temps ou pendant les mois d'hiver, nous vous recommandons de mettre l'article à l'abri dans un endroit sec.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

## Entretien

### Coussins rembourrés

Enlevez les taches dès leur apparition avec de l'eau tiède et du savon neutre. Nous recommandons de tamponner légèrement et de toujours nettoyer toute la surface. Ne frottez jamais à un endroit! Laissez ensuite complètement sécher. N'utilisez pas de sèche-cheveux!

Respectez les consignes d'entretien figurant sur les étiquettes cousues.

En cas de pluie, rangez les coussins rembourrés dans un endroit sec.

### Tressage en polyrotin

Le tressage en fibre synthétique (PE) utilisé est imperméable et traité anti-UV. Il vous suffit de passer un chiffon doux et humide sur le tressage synthétique en cas de besoin. Si le matériau est très sale, utilisez un nettoyant doux ou spécial pour tressage synthétique. N'utilisez jamais d'objets pointus ou abrasifs (par exemple éponges métalliques) ni de nettoyeur haute pression qui risqueraient d'endommager le tressage. Nettoyez régulièrement le tressage en fibre synthétique afin d'éliminer plus facilement la poussière et les saletés.

### Plateau de table

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc., mais un chiffon doux.

Nettoyez la surface avec un chiffon humide et si nécessaire un détergent doux et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec. Ne pas frotter!

## Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective.

## Gentili clienti!

Conservare le presenti istruzioni per la consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.

Ci auguriamo che l'articolo acquistato soddisfi pienamente le vostre esigenze.

## Il vostro team Tchibo

---

### Per la vostra sicurezza



#### PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano applicati sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti. Pericolo di soffocamento!
- Tenere i bambini piccoli lontano dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi.

#### ATTENZIONE - pericolo di lesioni o danni materiali!

- Posizionare sempre l'articolo su una superficie piana, non inclinata.
- Non posizionarsi sul tavolo o sulle poltrone. Non sedersi sul tavolo. Le parti potrebbero ribaltarsi o danneggiarsi.
- Fare attenzione durante il cambiamento della posizione del sedile! Far avanzare lentamente lo schienale e **non** mettere la mano nello spazio tra lo schienale e il bracciolo. Sussiste il rischio di schiacciamento e lesioni!
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo previsto e non sovraccaricarlo.

## Finalità d'uso

L'articolo è idoneo per l'uso in ambiente esterno.

In caso di maltempo prolungato e nei mesi invernali, si consiglia di conservare l'articolo in un luogo protetto e all'asciutto.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

## Manutenzione

### Cuscini imbottiti

Rimuovere le macchie non appena si formano con acqua tiepida e sapone neutro. Si consiglia se possibile, di tamponare con cautela e di pulire sempre tutta la superficie. Non strofinare mai in un solo punto! Lasciare asciugare completamente. Non usare l'asciugacapelli.

Prestare attenzione alle indicazioni di lavaggio presenti sulle etichette cucite all'interno.

Riporre i cuscini imbottiti in un posto asciutto in caso di pioggia.

### Intreccio di polyrattan

L'intreccio di plastica (PE) usata è resistente alle intemperie e ai raggi UV. Pulire l'intreccio di plastica, se necessario, usando un panno morbido inumidito. In presenza di sporchi consistenti si può utilizzare un detergente di media intensità o un detergente speciale per plastica. Non utilizzare assolutamente accessori appuntiti o che graffiano (spugnette abrasive) e non utilizzare pulitrici con getto ad alta pressione, per evitare di danneggiare la superficie dell'intreccio. Pulire l'intreccio con regolarità, per eliminare polvere e sporchi senza problemi.

### Piano del tavolo

Per la pulizia non utilizzare mai prodotti abrasivi o corrosivi o spazzole dure, ecc., ma solo un panno morbido.

Pulire la superficie con un panno morbido e, se necessario, un detergente delicato, quindi ripassare con un panno asciutto. Non strofinare!

## Disimballaggio e smaltimento

Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura.

## Dear Customer

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

## Your Tchibo Team

---

### For your safety



#### DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- Keep infants away from the product, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

#### CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface.
- Do not stand on the table or the chairs and do not sit on the table. The parts could otherwise tip over or suffer damage.
- Take care when adjusting the seating position! Allow the backrest to slowly return to its upright position and do **not** reach into the gap between the backrest and armrest. There is a risk of getting your fingers caught and injuring yourself!
- Use the product for its intended purpose only and do not overload it.

## Intended use

The product is suitable for outdoor use.

We recommend that you store the product in a dry, sheltered location during long periods of bad weather and throughout the winter months.

The product is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

## Care

### Chair cushions

Deal with stains immediately with lukewarm water and neutral soap. We suggest that you carefully dab the stain, and always clean the entire surface. Never rub on one spot! Allow the cleaned area to dry completely. Do not use a hair dryer.

Please refer to the care instructions on the sewn-in label on the covers.

In wet weather store the chair cushions in a dry place.

### Polyrattan wickerwork

The plastic wickerwork (PE) used in this product is weatherproof and UV-resistant. Simply wipe off the plastic parts as necessary with a damp cloth. If very dirty, the plastic parts can also be cleaned with a mild cleaning agent or a cleaning agent intended specially for plastic surfaces. Never use pointed or scratching products (e.g. wire sponges) or pressure cleaners, as these could damage the surface. Cleaning the plastic wickerwork at regular intervals makes the removal of dust and dirt easy.

### Tabletop

Do not use abrasive or caustic agents or hard brushes, etc. for cleaning. Use a soft cloth only.

Clean the surface with a damp cloth and, if necessary, a mild cleaning agent. Wipe it dry with a dry cloth. Do not scrub it!

## Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner.

## Vážení zákazníci,

uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod.

Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

## Váš tým Tchibo

### Pro Vaši bezpečnost



#### NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou hračky. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Výrobek udržíte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

#### POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu.
- Nestavte se na stůl nebo křesla. Také si neseďte na stůl. Díly by se mohly převrátit nebo poškodit.
- Pozor při nastavování polohy sezení! Opěradlo pomalu vyklopte dopředu a **nesahejte** přitom do mezery mezi opěradlem a opěrkou na ruce. Hrozí nebezpečí skřípnutí a poranění!
- Výrobek použijte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

## Účel použití

Tento výrobek je vhodný k používání venku.

Během dlouhodobých fází špatného počasí a v zimních měsících Vám doporučujeme tento výrobek uchovávat na chráněném místě a v suchu.

Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.

## Ošetřování

### Podušky

Skvrny odstraňujte krátce po jejich vzniku vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Doporučujeme podle možnosti jen opatrně zlehka nanášet a odsávat a vždy čistit celou plochu. Nikdy však netřete déle jedno místo! Vyčištěné místo nechte dokonale uschnout. Nepoužívejte vysoušeč vlasů!

Dbejte pokynů k ošetřování na vštítech štítcích potahů.

Za deštivého počasí podušky uložte v suchu.

### Polyratanové pletivo

Použitý umělý ratan (PE) vzdoruje vlivům počasí a UV záření. Umělóratanové pletivo v případě potřeby jednoduše otřete měkkým vlhkým hadříkem. Při silnějším znečištění můžete použít mírný čistící prostředek nebo speciální prostředek pro čištění plastových pletiv. V žádném případě nepoužívejte špičaté nebo drsné pomůcky (např. drátěnky) ani vysokotlaké čističe, abyste nepoškodili pletivo. Umělý ratan čistěte pravidelně, tak se prach a znečištění dají bez problémů odstranit.

### Stolní deska

K čištění v žádném případě nepoužívejte ostré nebo žravé prostředky, resp. tvrdé čistící kartáce atd., nýbrž jen měkký hadřík.

Povrch čistěte mírně navlhčeným hadříkem příp. s přidavkem jemného čistícího prostředku a utírejte do sucha suchým hadříkem. Nedřete!

## Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztříďte jej a zlikvidujte.

## Drodzy Klienci!

Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

## Zespół Tchibo

### Dla bezpieczeństwa użytkownika



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

#### UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać zawsze na równym, niespadzistym podłożu.
- Nie stawiać na stoliku ani na fotelu. Nie siadać też na stoliku. Meble mogą się wówczas przewrócić i ulec uszkodzeniu.
- Zachować ostrożność podczas ustawiania pozycji siedzenia! Oparcie należy ustawiać do pionu powoli i **nie** wkładać palców między oparcie a podłokietniki. Istnieje niebezpieczeństwo przytraśnięcia oraz obrażeń ciała!
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

## Przeznaczenie

Produkt nadaje się do zastosowania na zewnątrz.

W przypadku długo utrzymującej się złej pogody, a także w okresie zimowym zalecamy przechowywanie produktu w suchym, osłoniętym miejscu.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

## Na temat pielęgnacji produktu

### Poduszki tapicerowane

Plamy należy usuwać od razu po ich powstaniu przy użyciu letniej wody i neutralnego mydła. Zalecamy, aby w miarę możliwości jedynie ostrożnie pocierać i zawsze czyścić całą powierzchnię. Nigdy nie trzeć wyłącznie w jednym miejscu! Wyczyszczone miejsce pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Nie używać suszarki do włosów!

Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych na wszytych etykietach.

Podczas deszczowej pogody przechowywać poduszki tapicerowane w suchym otoczeniu.

### Plecionka z polirattanu

Użyta plecionka z tworzywa sztucznego (PE) jest odporna na warunki atmosferyczne i promieniowanie ultrafioletowe. W razie potrzeby plecionkę należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń można też użyć łagodnego środka czyszczącego lub specjalnego preparatu do czyszczenia plecionek z tworzywa sztucznego. W żadnym razie nie wolno używać spiczastych lub rysujących powierzchnie przedmiotów (np. druciaków) ani myjki wysokociśnieniowej, aby nie uszkodzić plecionki. Plecionkę należy czyścić regularnie, dzięki czemu będzie można bez problemu usunąć kurz i inne zanieczyszczenia.

### Błat stołu

Do czyszczenia nie wolno w żadnym razie używać szorujących ani żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp. Zamiast tego należy stosować wyłącznie miękką ściereczkę.

Powierzchnię produktu należy czyścić zwilżoną ściereczką i ewentualnie delikatnym środkiem czyszczącym, a następnie wytrzeć suchą szmatką. Nie szorować!

## Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów.

## Vážení zákazníci!

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.  
Ak výrobok postúpíte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod.  
Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

## Váš tím Tchibo



### Pre vašu bezpečnosť

#### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusení!
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.

#### POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu.
- Na stôl ani na kreslá sa nestavajte. Na stôl si nesadajte. Tieto kusy nábytku by sa mohli prevrátiť alebo poškodiť.
- Pri nastavovaní polohy kresla buďte opatrní! Operadlo nechajte pomaly posunúť vpred a **nesiahajte** pritom do medzery medzi operadlom a lakťovou opierkou. Hrozí nebezpečenstvo pricviknutia a poranenia!
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

## Účel použitia

Tento výrobok je vhodný na použitie vonku.

V prípade dlhšie pretrvávajúcej zlej poveternostnej fázy ako aj v zimných mesiacoch odporúčame tento výrobok uschovať prikrytý na suchom mieste.

Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

## Ošetrovanie

#### Vankúše

Škvrny odstraňujte ihneď po ich vzniku vlažnou vodou a neutrálnym mydlom. Odporúčame podľa možností škvrnu opatrne odstrániť pomocou pijavej handričky alebo papiera a vždy čistiť celú plochu. Nikdy nedrhňte na jednom mieste! Vyčistené miesto nechajte úplne vyschnúť. Nepoužívajte sušič na vlasy. Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našitej etikete.

Počas daždivého počasia uschovajte vankúše na suchom mieste.

#### Polyratanové pletivo

Použitie pletivo z umelých vlákien (PE) odoláva poveternostným vplyvom a UV žiareniu. Pletivo z umelých vlákien čistite v prípade potreby mäkkou vlhkou handrou. Pri silnejšom znečistení môžete použiť aj jemný čistiaci prostriedok alebo špeciálny čistiaci prostriedok určený na ošetrovanie pletiva z umelých vlákien. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré predmety alebo pomôcky spôsobujúce poškodenie (napr. drôtenky), ako ani vysokotlakový čistič, aby ste nepoškodili pletivo. Pletivo z umelých vlákien čistite pravidelne, len tak sa dajú nečistoty a prach odstrániť bez problémov.

#### Stolová doska

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď., ale len mäkkú handričku.

Povrch čistite mierne navlhčenou handrou a príp. jemným čistiacim prostriedkom a potom ho utrite suchou handrou. Nedrhňte!

## Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu.

## Kedves Vásárlónk!

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

## A Tchibo csapata



### Biztonsága érdekében

#### VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérelhetnek felmászni rá vagy felhúzódkodni rajta.

#### FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindig sima, vízszintes talajra helyezze.
- Ne álljon az asztalra és a karosszékre, és ne üljön az asztalra, mivel ezek felborulhatnak vagy megsérülhetnek.
- Legyen óvatos az ülőhelyzet megváltoztatásakor! Lassan engedje előre a háttámlát, és **ne** tegye a kezét a háttámla és a kartámasz közötti résbe. Becsípődés és sérülésveszély áll fenn!
- A terméket rendeltetésszerűen használja, ne terhelje túl.

## Rendeltetés

A termék kültéri használatra alkalmas.

Hosszan tartó rossz idő esetén, illetve a téli hónapokban javasoljuk, hogy a terméket tartsa szárazon és óvja az időjárás viszontagságaitól.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

## Ápolás

#### Párnák

A foltokat röviddel keletkezésük után távolítsa el langyos vízzel és semleges szappannal. Javasoljuk, hogy lehetőleg csak óvatosan itassa fel és mindig az egész felületet tisztítsa meg. Soha ne dörzsölje egy helyen! A megtisztított helyet hagyja teljesen megszáradni. A szárításhoz ne használjon hajszárítót. Vegye figyelembe a huzatokba varrt címkén található kezelési utasításokat.

Esős idő esetén a párnákat száraz helyen tárolja.

#### Polirattan fonat

A felhasznált, műanyag fonat (PE) ellenáll az időjárás viszontagságainak és az UV-sugárzásnak. A műanyag fonatot szükség szerint egyszerűen egy nedves ruhával törölje le. Erős szennyeződés esetén enyhe tisztítószert vagy műanyag fonatok számára készült, speciális tisztítószert is alkalmazhat. Semmi esetre se használjon hegyes vagy karcolást okozó segédeszközöket (pl. drótkéfét) és nagynyomású tisztítóberendezést, mert ezekkel felsértheti a fonatot. A műanyag fonatot rendszeresen tisztítsa, így problémamentesen eltávolítható róla a por és egyéb szennyeződés.

#### Asztallap

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószert, illetve kemény kefét és hasonlókat, hanem csak egy puha ruhát.

A termék felületét enyhén benedvesített ruhával és szükség esetén kímélő tisztítószerral tisztítsa meg, majd törölje szárazra. Ne súrolja!

## Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre.

## Değerli Müşterimiz!

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.  
Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.  
Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

## Tchibo Ekibiniz

### Kendi güvenliğiniz için



#### Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

#### DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Masanin ve veya koltuğun üzerine çıkmayın. Masanın üzerine de oturmayın. Parçalar devrilebilir veya hasar görebilir.
- Oturma pozisyonunu ayarlarken dikkatli olun! Sırt dayanağının yavaşça öne gelmesini sağlayın ve bu sırada sırt dayanağı ile kolçak arasındaki boşluğa dikkat edin. Parmaklarınızı sıkıştırma ve yaralanma tehlikesi!
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.

## Kullanım amacı

Bu ürün açık alandaki kullanım için uygundur.

Uzun süreli kötü hava koşullarında ve kış mevsiminde ürünü korunaklı ve kuru bir yerde muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

## Bakım

#### Yastıklı koltuk minderleri

Lekeler, meydana geldikten hemen sonra ılık su ve nötr bir sabun ile silinmelidir. Mümkün oldukça dikkatli şekilde, hafifçe dokunarak silmenizi ve tüm alanı temizlemenizi öneriyoruz. Hiçbir zaman sadece tek bir yeri ovalamayın! Temizlediğiniz yerin tamamen kurumasını bekleyin. Saç kurutma makinesi kullanmayın!

Kılıfların üzerine dikilmiş etiketteki bakım bilgilerini dikkate alın.

Minderleri yağmurlu havalarda kuru tutun.

#### Poli rattan hazır

Kullanılan sentetik hazır (PE) her türlü hava koşullarına ve UV ışınlarına dayanıklıdır. Plastik maddeden olan hasırı gerekirse yumuşak bir bez ile silin. Yoğun kirlenmelerde hafif bir deterjan veya plastik hasırlar için özel temizleyiciler de kullanabilirsiniz. Hasırın zarar görmemesi için hiç bir zaman sivri veya çizilebilir yardımcı araç (örn. tel sünger) ve basınçlı yıkama makinesi kullanmayın. Plastik maddeden olan hasırı düzenli olarak temizleyin, böylece toz ve kirlen kolayca temizlenir.

#### Masa plakası

Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır, sadece yumuşak bir bez kullanılmalıdır.

Yüzeyi nemli bir bezle ve gerektiğinde yumuşak bir deterjan ile temizleyin ve ardından bir bezle iyice kurulayın. Ovmayın!

## Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın.

## Garanti belgesi

22.05.2023 - 140745

#### Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7  
MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ  
Yeni Mutfaklar / Barbaros Mah. Lale Sok. No: 2/7  
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Ankara Kurumlar V.D. 833 000 2003  
\*\*işletme No : 0-8330-4244-000012  
www.tchibo.com.tr

#### Satıcı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7  
MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 0484

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ  
Yeni Mutfaklar / Barbaros Mah. Lale Sok. No: 2/7  
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Ankara Kurumlar V.D. 833 000 2003  
\*\*işletme No : 0-8330-4244-000012  
www.tchibo.com.tr

#### Malın

Cinsi: MOBİLYA

Markası: TCM

Modeli: 667 765

Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

## Garanti şartları

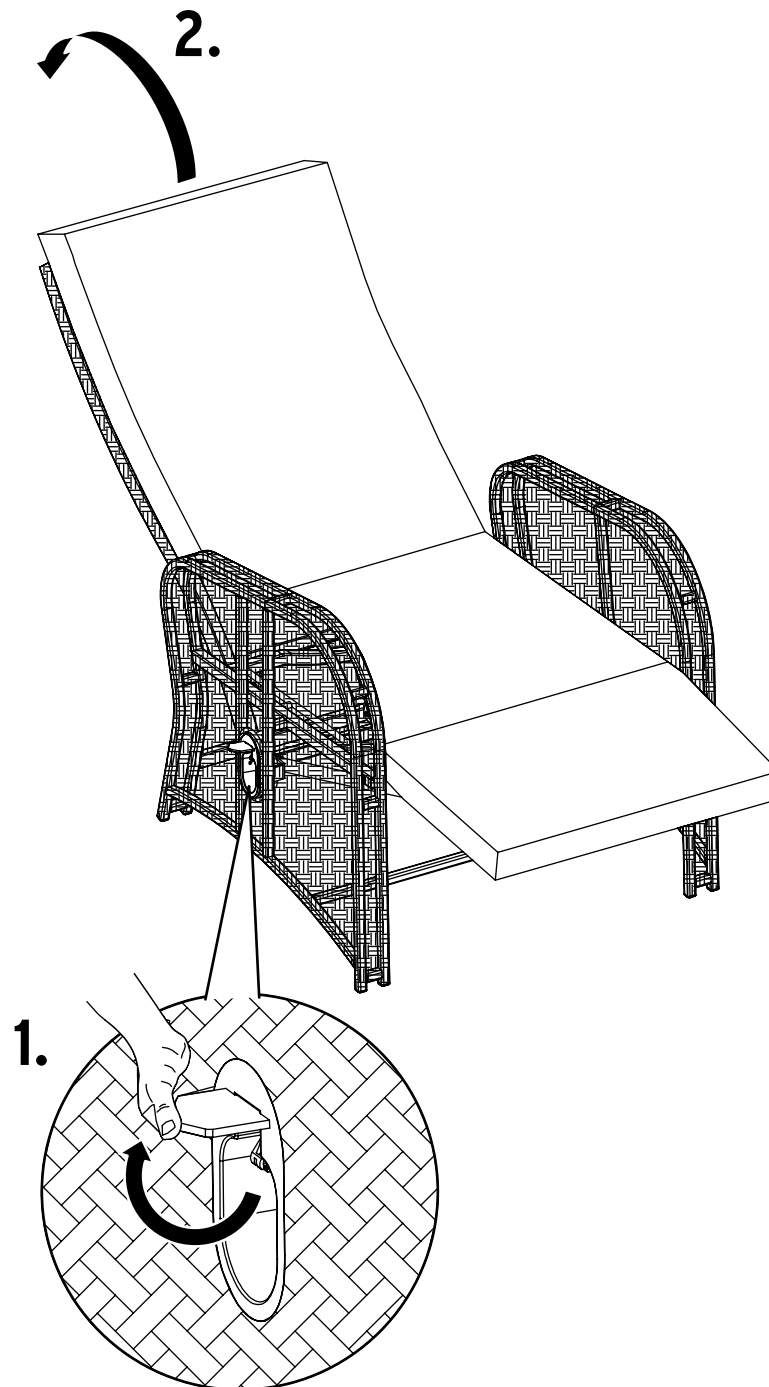
- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - Sözleşmeden dönme,**
  - Satış bedelinden indirim isteme,**
  - Ücretsiz onarılmasını isteme,**
  - ç) Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Sitzposition verstellen | Régler la position du siège | Regolare la posizione della seduta  
Adjusting the seating position | Změna polohy k sezení | Ustawianie pozycji siedzenia  
Zmena polohy na sedenie | Üőőpozíció beállítása | Oturma pozisyonunu deęiřtirme

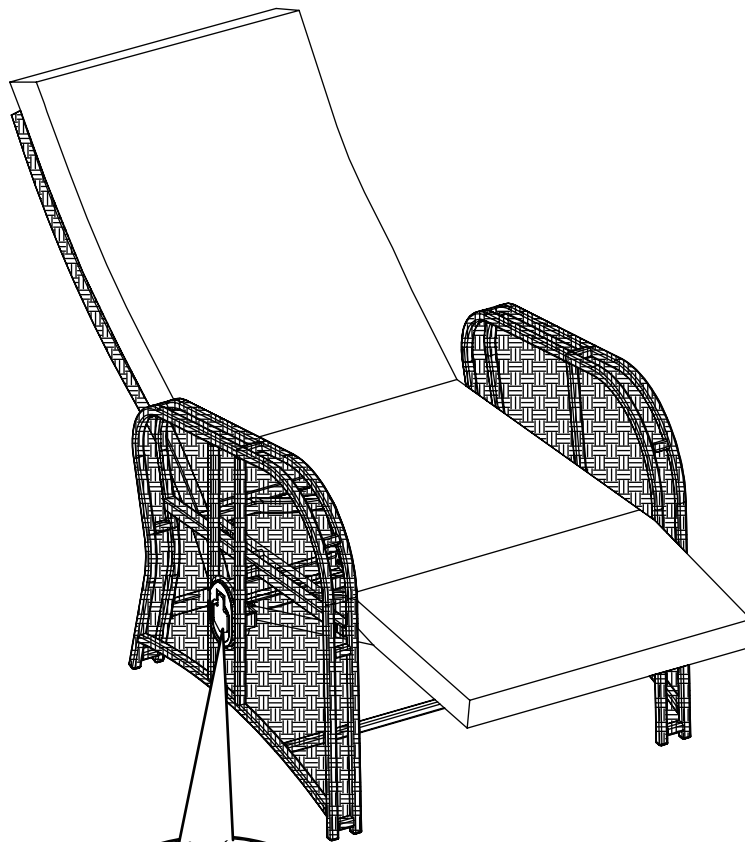
---

Rückenlehne nach hinten | Dossier vers l'arrière | Schienale in posizione reclinata | Recline backrest | Sklopení opěradla dozadu  
Rozkładanie oparcia do tyłu | Skłopenie operadla dozadu | Hátátmla hátarahajtása | Sirt dayanaęı arkaya

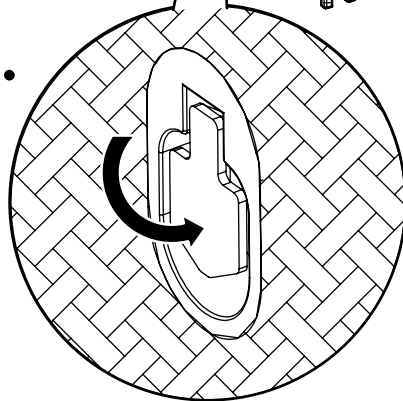
1



2

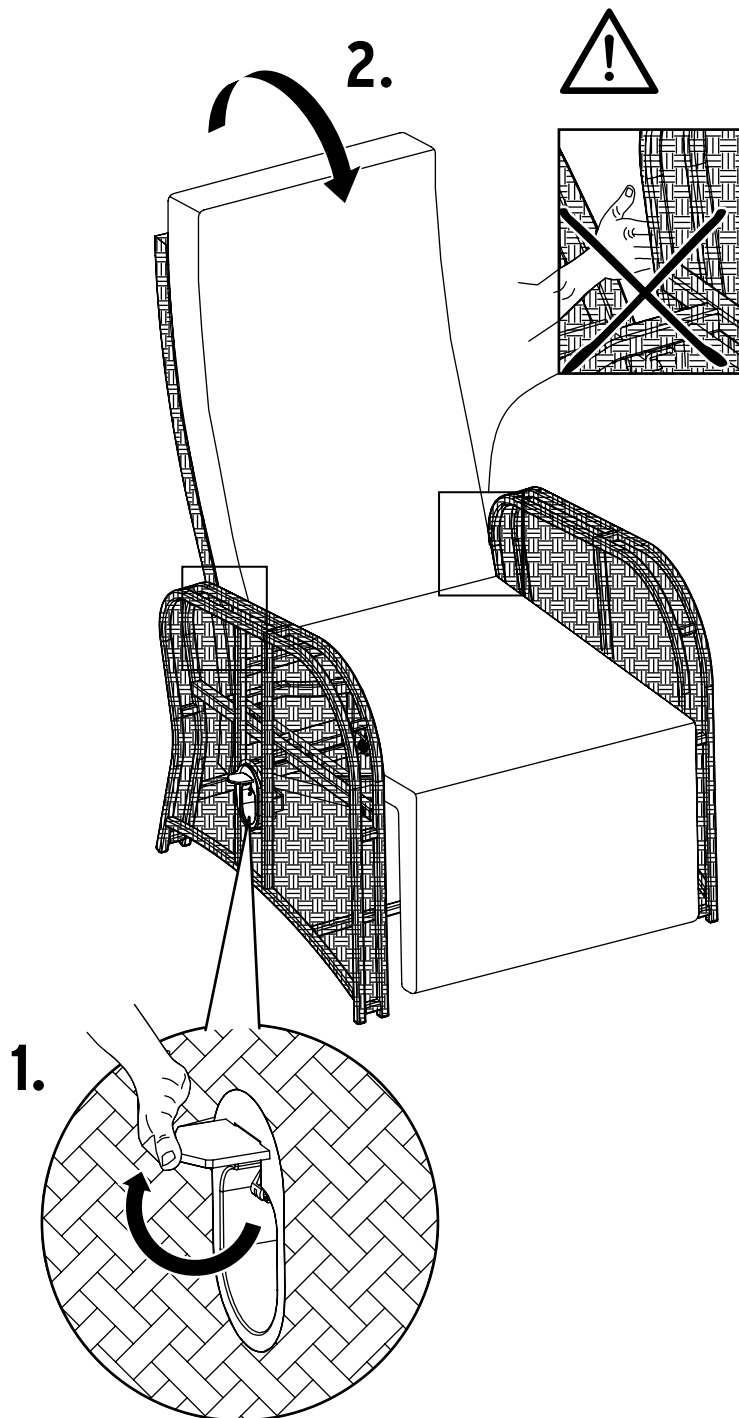


3.



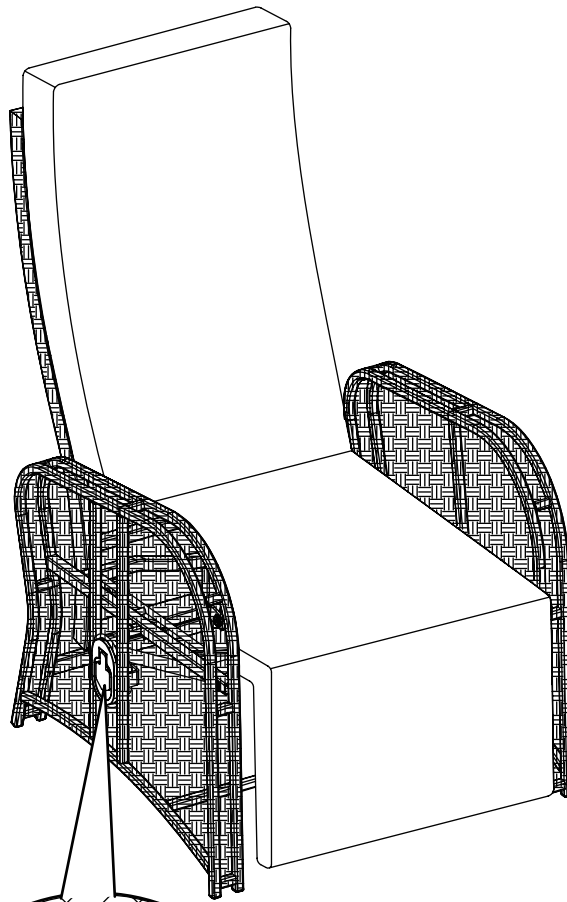
Rückenlehne nach vorne | Dossier vers l'avant | Schienale in posizione diritta | Straighten backrest | Vyklopení opěradla dopředu  
Ustawianie oparcia do pionu | Vyklopenie operadla dopredu | Háttámla előrehajtása | Sirt dayanağı öne

1

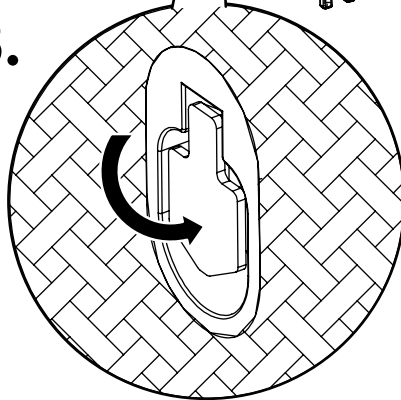


**Vorsicht - Klemmgefahr!**  
**Prudence - risque de pincement!**  
**Attenzione - rischio di intrappolamento!**  
**Caution - risk of getting your fingers caught!**  
**Pozor - nebezpečí přiskřípnutí!**  
**Uwaga - niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia!**  
**Pozor - nebezpečenstvo pricviknutia!**  
**Vigyázat - becsípődés veszélye!**  
**Dikkat - sıkışma tehlikesi!**

2



3.



---

**Artikelnummer | Référéce | Codice articolo | Product number**

**Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 667 765**

---